

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**  
**(РУТ (МИИТ))**



Рабочая программа дисциплины (модуля),  
как компонент образовательной программы  
высшего образования - программы специалитета  
по специальности  
26.05.05 Судовождение,  
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)  
Тимониным В.С.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Специальный морской английский язык**

Специальность: 26.05.05 Судовождение

Специализация: Судовождение на морских и внутренних  
водных путях

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде  
электронного документа выгружена из единой  
корпоративной информационной системы управления  
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 1045519  
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Яппаров Евгений  
Романович  
Дата: 19.05.2023

## 1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Дисциплина Б1.33 «Специальный морской английский язык» входит в обязательную часть ОПОП специалитета 26.05.05 «Судовождение» и является основой для овладения в полном объеме профессиональной компетенцией ПК-7 в соответствии с ФГОС наряду с такими дисциплинами как «Судовая деловая переписка», «Спецкурс морского английского языка» и «Документирование транспортной деятельности на английском языке».

В соответствии с терминологией Модельного курса ИМО 3.17 данная дисциплина охватывает курс Special Maritime English.

Изучение данной дисциплины предполагает освоение компетенции:

**ПК-7:** Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме

Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС;

Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

Дисциплина изучается в 5- 9 семестрах очной формы обучения.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

**ПК-7** - Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

### **Знать:**

английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность

использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

**Уметь:**

использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

( ПК-7).

**Владеть:**

английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) ( ПК-7).

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 14 з.е. (504 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов						
	Всего	Семестр					
		№4	№5	№6	№7	№8	№9
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	242	32	48	32	40	48	42

В том числе:							
Занятия семинарского типа	242	32	48	32	40	48	42

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 262 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля).

##### 4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

##### 4.2. Занятия семинарского типа.

##### Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	<p>семестр 6 6 семестр Пункт 12. Навигационные предупреждения. Пункт 13. Установление путей /маршрутирование. Пункт 14. Скорость Пункт 15. Прилив и глубина Пункт 16. Тропические штормы Пункт 17. Буксиры Пункт 18. Контрольные точки Пункт 19. Погода Раздел С. Специальные указания Пункт 20. Лов рыбы Пункт 21. Вертолеты. Пункт 22. Ледоколы</p> <p>Часть IV. Словарь-разговорник для подачи команд и разговоров на борту судна</p> <p>Пункт 1. Стандартные команды на руль</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>Пункт 2. Стандартные команды в машину  Пункт 3. Лоцманская проводка  Пункт 4. Маневрирование  Пункт 5. Двигатель / движитель  Пункт 6. Постановка на якорь и съёмка с якоря  6А. Постановка на якорь  6В. Съёмка с якоря  Пункт 7. Постановка к причалу / отход от причала  7А. Постановка к причалу  7В. Отход от причала  Пункт 8. Радиолокация  Пункт 9. Буксиры  Пункт 10. Осадка и высота над водой  Итого за 6 семестр: 56 часов  Экзамен за 6 семестр</p>
2	<p>семестр 7  7 семестр  Пособие по аудированию: Вохмянин С.Н. The Utopia's Voyage.</p> <p>Episode 1  Episode 2  Episode 3  Episode 4  Episode 5  Episode 6  Episode 7  Episode 8  Episode 9  Episode 10  Episode 11  Episode 12  Episode 13  Episode 14  Episode 15  Episode 16  Episode 17  Episode 18  Episode 19  Episode 20  Episode 21  Episode 22  Итого за 7 семестр: 84 часа  Зачет</p>
3	<p>семестр 5  5 семестр</p> <p>Вохмянин С.Н. «Ведение деловых переговоров на море в объеме Стандартного морского навигационного словаря-разговорника»</p> <p>Предисловие  Часть I СМНСП. Общие положения</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>1. Процедура / определители сообщений  2. Стандартные глаголы  3. Ответы  4. Сообщения о бедствии / срочности / безопасности  5. Разные фразы  6. Повторение  7. Местоположение  8. Курсы  9. Пеленги  10. Расстояния. 11. Скорость. 12. Числа  13. Географические названия. 14. Время  Дополнительная справочная информация, имеющая общий характер и не упомянутая в части I СМНСП  Контрольные вопросы по правилам радиотелефонной связи  Часть II СМНСП. Словарь терминов  1. Основные термины.  2. Термины, используемые при установлении путей движения судов.  Часть III СМНСП. Словарь-разговорник для внешних переговоров  Раздел А. Навигационные опасности, предупреждения, помощь  Пункт 1. Предупреждения  Пункт 2. Помощь  Раздел В. Общие указания  Пункт 3. Постановка на якорь.....  Пункт 4. Прибытие, постановка к причалу, отход  Пункт 5. Курс  Пункт 6. Осадка и высота  Пункт 7А. Плавание по фарватеру...  Пункт 7В. Действия в каналах и шлюзах  Пункт 8. Маневрирование.....  Пункт 9. Лоцманская проводка   Пункт 10. Местоположение.  Пункт 11. Радиолокация: судно-судно / берег-судно / судно-берег.   Итого за 5 семестр: 52 часа  Зачет</p>
4	<p>семестр 8  8 семестр  Бобровский В.И., Вохмянин С.Н. Деловой английский язык для моряков. М.: Моркнига, 2013.  Lesson 2. Passing Through Narrow Channels and Canals (Прохождение узкостей и каналов)  Lesson 3. Anchoring (Постановка судна на якорь)   Lesson 4. Mooring (Швартовка судна)   Lesson 5. Towing (Буксировка)   Lesson 6. Medical Inspection of the Ship (Санитарный осмотр судна)  Итого за 8 семестр: 50 часов  Зачет</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
5	<p>семестр 9 9 семестр</p> <p>Бобровский В.И.,Вохмянин С.Н.Деловой английский язык для моряков. М.: Моркнига, 2013. Lesson 7. Examining the Ship by the Customs (Таможенный досмотр судна) Lesson 8. Clearing the Ship In (Оформление прихода судна)</p> <p>Lesson 9. The Agent's Arrangements for the Discharging and Loading of the Ship (Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом) Lesson 10. Cargo Work (Грузовые работы)</p> <p>Lesson 11. Reception of Cargo (Loading) (Прием груза при погрузке)</p> <p>Lesson 12. Delivery of Cargo (Discharging) (Сдача груза при выгрузке)</p> <p>Lesson 13. Buying Provisions (Закупка провизии)</p> <p>Lesson 14. Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies (Заказ бункерного топлива и техснабжения)</p> <p>Lesson 15. Dry-Docking and Repairs (Докование судна и ремонт)</p> <p>Итого за 9 семестр: 90 часов Экзамен</p>

#### 4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Выполнение устных и письменных упражнений основного учебника
2	Подготовка к промежуточной аттестации.
3	Подготовка к текущему контролю.
4	Подготовка к промежуточной аттестации.
5	Подготовка к текущему контролю.

#### 5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Деловой английский на море. С.Н.Вохмянин. Учебное пособие М.:Транслит, 2013- 270 стр + CD	Библиотека АВТ
2	The Utopia's Voyage. С.Н.Вохмянин Учебное пособие	Библиотека АВТ;Электронный ресурс: <a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
3	Деловой английский язык для моряков. Бобровский В.И., Вохмянин С.Н. Учебное пособие	Библиотека АВТ

4	Английский язык для судоводителей командного состава издательство «Лань», 2022 г.	Электронный ресурс: <a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
---	--	--

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

British Council:

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

BBC World Service (Learning English Section):

<http://www.bbc.co.uk/worldwide>

International Maritime Organisation <http://www.imo.org>

United Kingdom (Britain) - Maritime And Coastguard Agency

<http://www.dft.gov.uk/mca/mcga07-home.htm>

Europe - European Maritime Safety Agency

<http://www.emsa.europa.eu/>

World maritime news <http://worldmaritimeneews.com/>

International Association of Maritime Universities <http://www.iamu-edu.org/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Marlins English Language Test:

Тестирующая программа Полная лицензионная версия

Maritime English Тестирующая и обучающая программа для моряков  
Полная лицензионная версия

Англомар Тестирующая и обучающая программа для моряков Полная  
лицензионная версия

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Посадочных мест 36.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: ПК Celeron E3400, интерактивная доска, проектор Benq mp515; Монитор Asus VW195NL, Мышь Genius NetScroll 100X, клавиатура Genius KB-06X2

Рабочие места – 1 шт.



Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированный кабинет английского языка.

Посадочных мест 15.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

системный блок ASUS, монитор SAMSUNG, клавиатура Logitech K120, мышь Logitech B110)

Рабочие места - 4 шт.

Лингафонный кабинет для проведения занятия лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации

Посадочных мест 22.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: проектор Benq mp515, компьютер IntelCeleron®E3400 CPU 2,60 Ghz, 2gbОЗУ;

Монитор AsusVW195NL,

Мышь Genius Net Scroll 100X,

клавиатура GeniusKB-06X2,

Панель управления лингафонным кабинетом PZKL224,

Наушники для лингафонного кабинета PZKL224 – 10 шт. Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Посадочных мест 17.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

Benq mp515,

ПК Intel Celeron E3400; Монитор Samsung SyncMaster, Мышь Genius Net Scroll 100X, клавиатура Genius, Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Рабочие места -1 шт.

#### 9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 4, 5, 7, 8 семестрах.

Экзамен в 6, 9 семестрах.

#### 10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом

РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры  
«Судовождение» Академии водного  
транспорта

С.Н. Вохмянин

Согласовано:

и.о. заведующего кафедрой  
Судовождение  
Председатель учебно-методической  
комиссии

Е.Р. Яппаров

А.А. Гузенко